

天以為 聖以 天其 虛動 多不
 地萬芻 人百 地猶 而而 言如
 不物狗 不姓 之橐 不愈 數守
 仁 仁為 間籛 屈出 窮中
 芻 乎
 狗



五

*L'univers est indifférent à toutes choses
 Il règne sur elles, comme avec des chiens de paille.*

*Le sage est indifférent aux gens communs
 Il se comporte avec eux, comme avec des chiens de paille.*

Interprétation : un disciple interrompt la réflexion du sage avec une question et laozi répond

Un soufflet entre ciel et la terre?

Vide et inflexible

Bougeant et attisant?

Beaucoup de vaines paroles ...

Concentrons-nous plutôt sur [la voie du] milieu.